

Núm. 1302 - Any XXVII

Epoca Segona

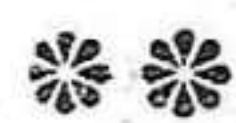
28 Febrer 1932

Ceretània

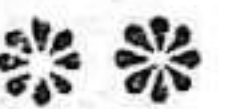
Número solt: 20 cènts.

Redacció i Administració.

Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA



Setmanari d'afirmació catalanista republicana



DESPRES DEL DISCURS D'EN LERROUX

Les possibilitats de l'Estatut Català

El silenci d'En Lerroux ha estat trencat. Val a dir que aquell silenci no pot excusar-lo dels fets esdevinguts mentre formà part del Govern. Ni la crema de convents, ni el debilitament de tot principi d'autoritat, ni el sectarisme de molts articles de la Constitució, ni cap dels molts errors imputables a la situació governamental del temps en que va ésser ministre el senyor Lerroux, pot desprendre-se'n ara aquest, dient que no hi estava conforme i que, per això havia guardat silenci.

En aquest cas hi ha un adagi castellà que caldria recordar: *Quien calla otorga.*

Però, deixant apart aquell discurs, en les moltes contradiccions en que es troben les paraules de l'orador i la seva conducta anterior, un punt hi ha que, com a catalanistes, ha de preocupar-nos fonamentalment. Em refereixo a la qüestió de l'Estatut.

Que externament el cap del partit radical no podia oposar-se a les aspiracions autonòmiques de Catalunya no era un secret. Encara que aquell començà la seva vida política a la nostra terra en l'època de la Solidaritat, amb un patriotisme barroer que aglutinà tots els enemics de la nostra llibertat, no és menys cert que des de l'Assamblea de Parlamentaris que presidí el nostre egregi D. Raimon d'Abadal i, principalment, des de l'Estatut d'autonomia de l'any dinou, en Lerroux recificà i admeté en el seu programa el dret de la nostra terra a la seva autonomia.

Però el que calia saber era l'interpretació que donava aquell polític al famós «Pacte de Sant Sebastià». No podíem fer-nos moltes il·lusions després d'haver contemplat l'adhesió que li oferien polítics de la mentalitat centralista com En Melquíades Alvarez. Però, tot i no fer-nos il·lusions, hem de confessar que, contràriament al que li ha passat al senyor Macià, aquell discurs, com a catalanistes, ens ha decebut profundament.

El pacte de Sant Sebastià, abans de la vinguda de la República, es presentà com l'obligació política contreta pels elements que hi intervingueren d'admetre l'Estatut d'autonomia que plebiscitàriament els catalans es donguessin, fent del mateix ponència del Govern a les Corts.

Proclamada la República han vingut les discussions. Els socialistes per un costat, En Maura per un altre i ara, finalment, el Sr. Lerroux.

Cap polític, però, s'havia atrevit a admetre com a possible la dis-

Actuacions d'un amic nostre

La Colonia Española de París

Cordialidad entre españoles

(Servicio especial de EL SOL)

PARIS 22 (4 t.).—Cabe hoy señalar con complacencia un nuevo estado de cosas en sectores importantes de la colonia española donde había querellas y diferencias y en los que se ha restablecido al fin la armonía. El éxito ha coronado las laboriosas gestiones que venía realizando la Cámara de Comercio de España en París y la Unión Frutera, apoyadas desde la Embajada por su consejero comercial, D. Carlos Badia, a fin de poner término a la incompatibilidad que desde el antiguo régimen venía existiendo entre las dos entidades, dificultando su labor y actuando en perjuicio de los intereses económicos de España.

Después de varios trabajos preliminares desarrollados por una Comisión mixta, que el propio señor Badia había presidido, gran número de socios de la Unión Frutera acaban de reingresar en la Cámara de Comercio, la cual, en la asamblea extraordinaria de ayer y bajo la presidencia del consejero comercial, eligió la nueva Junta directiva, integrada por elementos de ambas entidades, que en adelante regirán los destinos de la Cámara, asistidos de la confianza unánime de la colonia española en París.

La asamblea se llevó a efecto con una animación jamás vista, y al final se enviaron telegramas de saludo y adhesión al ministro de Agricultura, Sr. Domingo, y al embajador de España en París, señor Madariaga, que actualmente se encuentra en Ginebra y que tanto se había interesado en conseguir esa unidad moral de la colonia.

Al final el Sr. Badia fué objeto de muchas y muy calurosas felicitaciones por la imparcialidad y tacto magistral con que dirigió el debate. (Febus).



Subscribiu-vos a CERETANIA

solució de les Corts Constituents sense abans resoldre el problema de l'Autonomia de Catalunya. Ni el mateix Maura s'havia atrevit a tant. Doncs bé, el leader dels radicals ha admès aquella possibilitat. Es més, ha propugnat per la dissolució del Parlament sense resoldre abans el problema català, encara que, naturalment, deixant per les noves Corts el resoldre el nostre problema.

Sense voler dubtar de la sinceritat política d'En Lerroux, hem de convenir que les possibilitats d'aprovació de l'Estatut a les Corts Constituents, per la manca d'energia i habilitat de l'Esquerra que ha permès es dongués la preferència a la discussió de lleis secundàries (divorci, secularització de cementiris, etc.) és avui un fet tan problemàtic que permet a un polític com En Lerroux afirmar la possibilitat d'un ajornament «sine die». Perque no es pot negar que del Pacte de Sant Sebastià, acabat de mala manera el govern constituït pel Comitè revolucionari, si es disolguessin les Corts Constituents, sense abans aprovar l'Estatut, practicament en l'ordre polític no en quedaria res.

Quan el metge desconfia de la vida del malalt, poques esperances queden. I, desgraciadament, en la vida parlamentària de la política actual, En Lerroux, és un metge que no se li pot negar categoria.

FRANCESC D'A. VENDRELL

ASSERRADORA MECÁNICA

FUSIES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

Assaigs comunistes

Deia, fa poc, Marcellí Domingo, en unes recents declaracions, que l'obrer espanyol té un esperit aburgosat. I així és. Malgrat el seu aparent obscurantisme i les freqüents lectures turbulentes i abrandades, sent un benestar cofoi, familiar, en que no li manqui la «manilla» diària i el seu cafè.

La temptativa de Figols fou, certament, quelcom seriosa; en canvi, els esdeveniments de Terrassa, salvant les excepcions dels ferits, han tingut unes proporcions —per bé que aparatoses— teatrals i innocents.

Uns nois que segueixen a ulls clucs uns «cabecilles» professionals i es llencen a una aventura folla i que, al seu fi han vist com al recompte dels detinguts no hi eren tots: els di-

rigents, els inductors eren escàpols. Els demés, els companys de sindicat que hores abans prometien una acció conjunta, tampoc.

Un detingut, joveníssim, ha dit: «Quan trobi els companys els diré traidors i covards.» Fins aleshores no es donà compte de la política tan vella de l'embarcar i quedar en terra.

Conseqüències veritat? Que Espanya no està preparada, ni de bon troç, per al comunisme. No és res més que uns elements, la F. A. I., així mateix ben pocs, han anat predicant dintre la C. N. T. i, teòricament, han trobat reïssó; cada local del Sindicat Unic ha semblat una sucursal, una capella comunista. Però, ai là! a l'hora de la feina tot aquell exèrcit de gent que semblava disposada a donar el pit, es queda a casa conscient, esporuguida.

El Sindicat Unic sofreix a cada temptativa d'assalt una sotragada mortal. Han fet més mal a la causa sana de la C. N. T. els elements de la F. A. I., que tot un sindicat lliure capitanejat per Martínez Anido, l'home de trista recordança.

No sigueu il·lusos, capitosts comunistes; l'obrer de casa està massa bé per a oferir la seva vida per un ideal que ni coneix, ni sent. Bregarà fermament en defensa de la seva classe; acceptarà vagues amb el sol intent de millorar el salari o la minva de treball. Això és acceptable i fins còmode. Però d'això a llençar-se amb una «parabel·lum» a la mà, hi ha un abisme.

On són els prohoms que us prediquen el comunisme llibertari, les teories dissolvents? Els orientadors de tanta literatura comunista i d'extremismes, on són?

A Barcelona hem viscut un episodi d'una eloqüència feliç. Els obrers tèxtils, secció filatura del plà, tenien pendent un conflicte que feia quatre setmanes que durava i semblava ben llunyana la solució. Vingué l'anunci de vaga revolucionària que portava com a punt culminant Terrassa, i no tant sols varen fer-hi el buid, sinó que, l'endemà, resoltament, es presentà la gent a les fàbriques en cerca de treball sense condicions.

L'avortament d'una vaga revolucionària els soluciona el conflicte. Exemple colpidor.

I és que l'obrer comença a estar cansat de tantes vagues i tan continuades. Veuen clarament que no és el camí que persegueixen el de la confusió i el de l'exabrupte. Si al nombre paorós dels sense feina, cada dia més crescut, hi afegim els que la interrompen, serà possible un pas difícil a la economia nacional i les conseqüències, en tal cas, funestes.

Si és el comunisme llibertari el règim del pervindre, cal madurar-lo més i tal vegada amb més seny; amb tot, per ara, no passa sinó allò tan clàssic de l'aforisme vulgar: que «en cada bugada hi perden un llençol».

JONY

Les darreres novetats en electricitat
Les millors marques de bombetes
us les proporcionarà En REGUANT
Carrer d'Espanya :::: PUIGCERDA

Del problema de les aigües

HISTORIA ⁽¹⁾

Primeres canalitzacions - Canalització actual

II

Es al 1884 i essent alcalde el senyor Antoni Esteva que s'inicià el primer projecte de portada d'aigües, mitjançant una canalització amb tuberies de l'aigua de la sèquia. Però, es veu que no passà pas de projecte perquè a l'any següent, 1885, el senyor Francesc Mariné, en una carta particular dirigida a l'Alcalde de Puigcerdà, es plany de no haver estat avisat de la presentació del projecte a Girona, perquè no hauria pas estat denegat segurament si ell hi hagués pogut intervenir a temps.

Aquesta primera temptativa no passà, doncs, de projecte, malgrat haver-se inscrit un bon nombre de veïns i propietaris per una respectable quantitat de plumes que adquirien en propietat. El motiu d'haver-se denegat el permís, sembla fou degut més que res a manca de tràmits burocràtics.

Però, la necessitat de la portada d'aigües canalitzades, quedà ja afirmada en la consciència del poble de tal manera que, pocs anys després, en el 1888, i el dia 28 d'Abril, l'Ajuntament de Puigcerdà prengué un acord mitjançant el qual es canalitzava l'aigua de la sèquia a partir d'un dipòsit que s'havia de construir prop de l'estany. En aquesta època l'Ajuntament era presidit pel senyor Llorenç Bosom.

Aquesta primera canalització tingué una capacitat de 150 plumes. Uns quants s'associaren i compraren a l'Ajuntament 70 d'aquestes plumes al preu conjunt de 18.373'26 pesse-

tes i l'obligació de pagar-se'n la canalització —tuberies i terrajaments de valls— i construir tres fonts públiques als llocs on posteriorment senyalés el mateix Ajuntament.

Puigcerdà, doncs, amb aquesta primera portada d'aigües superà una etapa més d'aquesta necessitat primordial en la seva vida. Però, aviat es donà compte que solament havia resolt parcialment aquest problema. La potencialitat de la seva vida sempre creixent obligà a l'Ajuntament a un nou esforç. Per això a l'any 1896, es comprà a Jaume Carcereny un terreny situat a l'agregat de Rigolisa per a emplaçament d'un gran dipòsit suficient per a les noves necessitats del poble.

Aquest dipòsit és el que es fa servir encara actualment. Fou una obra ben pensada i ben construïda, amb la sola equivocació dels filtres projectats que aviat quedaren inservibles perquè no es recordaren que l'aigua de la sèquia era procedent d'un riu que, en temps de plujes, porta quantitats enormes de terres en suspensió que, als pocs dies, inutilitzaren els filtres, cegant les masses de gravilla, sorra i carbó que els constituïen.

Això ens indica que ja en aquells temps veïeren clarament que no era indicada per a beure l'aigua de la sèquia i, per a això, la volien millorar amb els filtres. Avui, Puigcerdà, beu sense filtrar aquesta aigua ja considerada impròpia en efectuar-ne la canalització. Els filtres aquells no serveixen avui per altra cosa que de

càmares de decantació que, tot el més, aclareixen un xic l'aigua sense, però, netejar-la ni filtrar-la.

Després de la construcció d'aquest dipòsit i nova canalització es procedí a la venda i arrendament de les noves quantitats d'aigua així disponibles. La pluma d'aigua es vengué aleshores a 300 pessetes.

En 1903, es procedí altra vegada a ampliar canalitzacions perquè les tuberies esdevinguéren impròpies en quantitat i en diàmetre. En 1906, nous treballs foren necessaris emprar-hi. També en 1906... i gairebé es pot afirmar que no passa any que l'Ajuntament de Puigcerdà no tingui que emprar treballs en reconstruccions, renovacions i arrenjaments de tuberies, dipòsit, preses d'aigües, etc.

En una paraula, i sense comptar per a res el cost sec de les diverses portades d'aigües que constitueixen l'actual servei que gaudim (?), si capitalitzéssim el que costen els adobs, reconstruccions, etc., al poble, aquesta aigua, ens donaria una xifra tan grossa que aleshores ja no ens semblaria cap sacrifici la nova portada d'aigües que ara és a punt d'aprovar-se definitivament.

Abans d'endinçar nos en l'estudi de la nova portada d'aigües, que començarem comparant la seva potabilitat amb la de l'aigua actual, creiem interessant anotar que avui dia, a la nostra Vila, es consumeixen diàriament 320 plumes (202 de propietat particular i 118 en arrendament) i que produeixen a l'Ajuntament unes 6,500 pessetes repartides en 1.010 ptes. com a cànon de conservació per l'aigua en propietat, i 5.490 ptes. de l'aigua cedida en arrendament.

(Continuarà)

(1) Les dades històriques ens han estat facilitades amablement pel senyor Arxiver Municipal, n'assen Jaume Martí, veritable cronista de la nostra Vila.



MAGATZEMS
LA Sالدadora

Plaça Cabrinetty, 5 PUIGCERDA
Antigua casa MARGINET

TOT A PREUS DE RECLAM

Teixits, Gèneres de punt, llenceria, sederia, llaneria, edredons, flassades i tots articles similars.

SEMPRE NOVETATS

Visiteu aquesta casa abans de comprar.

Voleu gaudir de concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?
Visiteu a en J. REGUANT

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila
Completament nova, composada de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any

Raó: BANCO CERETANO

TRIBUNA LLIURE

Tal com anunciàrem a l'inaugurar aquesta Secció, en la mateixa hi podien concòrrer tots els ciutadans que necessessin exposar públicament el seu pensament, en un ordre general i col·lectiu, sempre que no es tractés de qüestions religioses o polítiques.

Seguint aquest criteri, avui inserim literalment la carta que segueix, sense altra responsabilitat que l'obligació que tenim de publicar-ho.

SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES.—Puigcerdà, 23 de Febrero de 1932

Señor Director del periódico CERE-TANIA».

Le sería muy agradecido diera publicidad a estas modestas cuartillas. Dándole las gracias anticipadas

A los Trabajadores de Puigcerdà y a la opinión pública en general

Para salir al paso a las continuas calumnias dirigidas en contra de nuestro sindicato por parte del periódico local «El Pirineo» me veo obligado a publicar estas modestas cuartillas, por ser yo forastero y creyéndome ofendido.

El Sindicato Unico de esta localidad está compuesto de sensatos y honrados trabajadores.

Pero ser honrados y pacíficos, no quiere decir tener cobardía, no nos dejaremos atropellar injustamente por nadie, eso que lo tenga en cuenta el señor director de «El Pirineo».

Estamos cansados de aguantar sus continuos insultos groseros y mal intencionados, no pasa semana sin que no aparezca en las columnas de dicho periódico, unas cuartillas mal redactadas y provocativas, dirigidas contra los honrados trabajadores forasteros afiliados en este Sindicato.

Hasta hoy hemos callado, por prudencia, pero ya no podemos aguantar más esos ataques viles y embusteros. ¿Lo oye el señor director de «El Pirineo»?

En el número de la semana próxima pasada, en la página núm. 8, y primera columna del referido periódico viene un suelto titulado «De la pasada Revuelta» y termina diciendo:

«...aquí el Sindicato sólo tiene vida en verano porque se alimenta de trabajadores forasteros, entre los cuales se mezclan algún vivales que a espaldas de los incautos se dan la gran vida.»

Sabrà Vd. señor director de «El Pirineo» que los forasteros que estamos afiliados a este Sindicato, si queremos vivir, tenemos que sudar un poco, porque, primeramente de que en Puigcerdà no hay incautos, y segundo que no existen vivales que puedan darse la gran vida dentro de la C. N. T. Por hoy no insisto.

LUIS VACARISAS

Paseo del 10 de Abril, «en casa Emilio (el fuster)».

De la Comarca de Cerdanya

Sabent que la Ponència per a la Divisió Territorial de Catalunya del Govern de la Generalitat havia tramès a tots els Ajuntaments de Catalunya unes preguntes-enquesta, per tal que fóssin contestades pels alcaldes llurs, i així poder prendre una orientació basada

en el sentir de les comarques, hem cregut que seria interessant pels nostres lectors conèixer la resposta donada pel nostre Batlle, la qual donem a continuació, gràcies a l'amabilitat de la seva Secretaria que ens n'ha facilitat còpia.

Les fires i mercats que es celebren a La Cerdanya i que únicament tenen lloc a Puigcerdà, capital de la vall i comarca, són les següents:

FIRES DE BESTIAR cavallar, boví i porquí cada any el mes de Novembre, aprofitant-se les quals es celebren els concursos de bestiar que ja fa uns anys tant bons resultats donen. La Generalitat hi ha concorregut darrerament amb

premis importants; l'Ajuntament de Puigcerdà i altres entitats han seguit l'exemple.

El balanç de les mateixes és excel·lent perquè ha contribuït a despertar l'emulació dels ramaders agricultors de la comarca, resultant-ne una millora de les races, especialment cavallar i boví. La prova n'és els resultats econòmics que se'n toquen cada any per l'afluència de

compradors forasters, especialment valencians.

El bestiar cavallar de La Cerdanya avui ja es prima sobre el d'altres comarques properes. Manca encara poder importar sementals de raça cavallar i bovina que, pels seus preus, no estan a l'abast dels particulars.

MERCATS SETMANALS—Cada diumenge, també únicament es celebren a Puigcerdà. Al costat del mercat propiament dit, funciona a l'aire lliure i sense control oficial una mena de Llotja on es fan tota mena de transaccions, personalment i de paraula, entre els agricultors de tots els pobles de La Cerdanya. És el lloc de reunió i contacte de tots ells. Venen a la Vila—Puigcerdà, per antonomàsia és anomenada la Vila, fins pels cerdans francesos—per a comprar el que els manca a les nostres botigues, més ben proveïdes que les de llurs pobles; per a vendre també el que els hi sobra en els mateixos; per a venir als Bancs, a les contribucions, al Juliat, etc. per a veure les famílies i amistats; per a concòrrer a balls, cafès, cines... i, aprofitant el temps, es deixen caure al mercat per a posar-se al corrent de preus de compra i venda, d'arrendaments de finques; per desampellegar-se d'una euga o romancejar l'adquisició d'un semental.

A Puigcerdà, darrerament, es reuniren una bona munió d'agricultors i nomenaren una nova Junta per a reorganitzar la Cambra Agrícola de la Cerdanya.

Espiritualment també Puigcerdà pot considerar-se Capital de la Cerdanya. Com ja hem dit més amunt, per alguna cosa és anomenada *la Vila*. Qualsevol ressó, qualsevol activitat social i política irradia immediatament sobre els demés pobles de La Cerdanya. Per això Puigcerdà influeix culturalment als pobles; s'editen dos setmanaris comarcals; té llibreries, etc. i potser el que ha influït més sobre el desenvolupament espiritual dels nostres ciutadans ha estat l'afluència forastera amb el seu tracte i contacte amb els autòctons; no parlem dels forasters funcionaris de l'Estat. Cal recordar que Puigcerdà és a la vegaada Vila fronterera. Ens referim solament als forasters estiuencs i hivernencs que, atrets pel nostre clima, ens favoreixen abundantment amb llur estada. Una estadística de l'estat, qualitat i professió dels mateixos, estem segurs que donaria uns resultats curiosos. Estem orgullosos de tenir i haver tingut entre nosaltres les millors i abundants representacions del món intel·lectual i professional de Catalunya.

Econòmicament la vall de La Cerdanya té l'avantatge de disposar d'un mercat segur que absorbeix una bona part

de la seva producció agrícola i la gairebé totalitat de productes secundaris: aviram, ous, etc. Aquest mercat és Puigcerdà, Vila essencialment comerciant i industrial (en segon terme) i, per tant, consumidora.

A l'esfú duplica el nombre dels seus tres mil habitants per l'afluència d'estiujants. I rar és el poble de La Cerdanya que no compta amb l'estada d'un parell de dotzenes de famílies estiuenques. Aquesta aportació de turisme equival a una veritable exportació de productes, amb l'avantatge de la seva major valoració per ésser consumits sobre el lloc, ja que poden economitzar el cost del transport.

La comarca de La Cerdanya completa la seva economia relacionant-se directa o indirectament amb Barcelona. En aquest cas no acostuma a haver-hi altra intermediació que els magatzemistes o representants de llur capital, Puigcerdà.

Per tots aquests motius i molts altres que no esmentem per a no fer massa llarga aquesta contesta, el que subscriu opina:

PRIMER.—Que Puigcerdà és el que és i val el que val precisament per ésser la capital de la comarca de Cerdanya.

SEGON.—Que la vall de Cerdanya, geogràficament i econòmicament, és una comarca perfectament delimitada, encara que políticament en l'actualitat, la Batllia de Bellver perteneixi a la «província» de Lleida i Partit Judicial de Seu d'Urgell.

TERCER.—Que en l'actualitat a Cerdanya li interessa relacionar-se directament per tots els ordres amb Barcelona i que si hi ha d'haver algun organisme intermig que quedi tal com està dependent de Girona.

QUART.—Que és preferible per a les comarques una relació directa amb el Govern de la Generalitat, mitjançant l'oportuna descentralització—no delegació—dels organismes necessaris i addients a cada comarca. A la Cerdanya, per exemple, és indispensable un Institut-Escola o Granja escola d'experimentació i orientació ramadera.

Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz.

Ex metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X

Tractaments per la Sanocrisina. Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIJ (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

QUINT.—Que és indispensable una major cura i atenció dels Governos de Catalunya envers la comarca de Cerdanya en tots els seus aspectes, especialment els culturals.

Puigcerdà encara no ha pogut obtenir una Biblioteca Comarcal. I cal tenir present que la nostra Vila posseeix una influència moral sobre la Cerdanya francesa que cal veïllar i augmentar per tots els mitjans, si hom es recorda que el catalanisme no serà mai gran cosa sense un imperialisme de la seva cultura.

Puigcerdà, febrer de 1932. — *Jaume Cadefau*, Alcalde.

fi d'augmentar la recaptació per a l'adquisició de la màquina rentadora per a l'Hospital.

Aquesta vetllada tindrà lloc en el teatre del Círcol, posant se en escena l'obra del malaguanyat Ignasi Iglésies, «La Mare Eterna».

Subscripció per a l'Hospital

SUMA ANTERIOR	762'15
Antonina Martí de Mir	50'00
Camil Mir Fullà	50'00
Baldomer Giménez.	5'00
Albert Bonet	10'00
P. Palau	5'00
Pere Tomás Vigo	2'00
Personal casa Vda. Arró	15'00
Una família agraïda a l'Hospital	25'00
Benet Cotxet.	15'00
Llorenç Bertran	15'00
Vicens Borrell	2'50
Barnola Germans	10'00
Casa Altimiras	10'00
Carme Vergés Vda. Llorens.	10'00
Josep Piguillem Barrera	10'00
Ramon Planas	5'00
Francesc Puig	10'00
R. C	5'00
TOTAL	1016'65

Continua oberta la subscripció.

NOTICIARI

XALETS.—S'ha procedit ja a la marca dels terrenys on han d'ésser emplaçats els tres nous Xalets quina construcció es començarà desseguida en la futura ciutat jardí del Puig de Sant Martí.

HOSTE—Es troba entre nosaltres per a passar hi uns dies, el nostre distingit amic En Felip Bertran Güell, juntament amb la seva gentil esposa.

Desitjem que els hi provi l'estada.

VETLLADA.—Per al dia de sant Josep s'anuncia la vetllada benèfica que la Secció d'Aficionats ha organitzat amb el

GRESHAM

FIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED

FUNDADA A LONDRES FA 83 ANYS.

ESTABLERTA A ESPANYA FA 49 ANYS

Les reserves matemàtiques corresponents als Segurs que té en vigor a Espanya arribaren el 31 de Desembre de 1930, segons el seu balanç, a la important quantitat de **Pessetes 30.057.061**, la qual com consta en la Inspecció General de Segurs i Estalvis, es troba íntegrament dipositada a Espanya i invertida en sa totalitat en VALORS ESPANYOLS.

Demaneu detalls de les seves interessants combinacions a la Delegació de

JOAN MORENO

Carretera de Ribas, 37
RIPOLL

(Anunci autoritzat per la Inspecció General de Segurs i Estalvis)

CENS ELECTORAL.—En l'impossibilitat de publicar les instruccions referents a la confecció del nou cens electoral, es fa avinent a tots els veïns, que qualsevol dubte que se'ls ofereixi per omplir els butlletins que es passaran a domicili tinguin a bé consultar-ho als agents auxiliars que passaran a recollir dites fulles o a la Secretaria de la casa de la vila.

L'Alcaldia, no obstant, espera que tot hom complirà degudament aquest deure de ciutadania.

Relotgeria Ceretana
Espanya, 40 PUIGCERDA

Reparacions garantides en rellotges
màquines de cosir i gramofons

L'ESTANY.—Continuen les obres de neteja. Són nombrosos els agricultors que, amb llurs carretes, hi venen a buscar el llot per a abonar els camps. Se'n porta grans quantitats també al

Parc Schierbeck a fi de millorar la seva terra per a les plantacions que han d'efectuar s'hi.

TEMPS.—En comparació amb la passada, hem millorat força, les gelades fortes, però, persisteixen durant la nit i matinada.

Centre Tècnic Administratiu
baix la direcció de personal titular
Peritacions y plans de finques
Tramitació d'expedients, etz.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

Subasta pública

El tutor de la menor Doña María de la Concepción Ribera Dosta, debidamente autorizado por el Consejo de familia de la misma en sesión del día veinte actual, procederá a la venta en pública subasta de la siguiente finca propia de dicha me-

nor: Un huerto situado en el término municipal de esta villa, de cabida medio cuarto de jornal, equivalente a cuatro áreas cincuenta centiáreas, circuido de paredes, lindante al Este con Closa llamada del Angel de propiedad hoy de los herederos de Doña Antonia Puigbó, al Sud con huerto de los herederos de Francisco Vigo, al Oeste con huerto de los herederos de Francisco Roig y de Andrés Agustí y al Norte con huerto de los herederos de Juan Turiera.

El tipo de subasta es el de tres mil pesetas, debiendo tener lugar dicho acto, el día siete de Marzo próximo y hora de las doce de la mañana en la Notaría de Don Joaquín Piñol, en donde estarán de manifiesto las condiciones de dicha subasta y los títulos de propiedad.

Puigcerdá veinticinco de Febrero de mil novecientos treinta y dos.—El tutor, *Francisco Dosta.*

¡ Nieve en Cerdaña !

Skis se alquilan en los Almacenes José Piguillem Mayor, 35

Vendo por ausentarme, Casa-Torre Cerdaña Francesa, cerca de Bourg Madame, pié estación. Amueblada confort moderno. Razón: Córcega, 292 (tienda) Barcelona

Rajoles i teules de tota mena
COSME GINESTA BELLVER (Lleida)

LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS**

Joan Anglada Vilardebó Despatx a Vich:

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdá i Vich

Riera 31

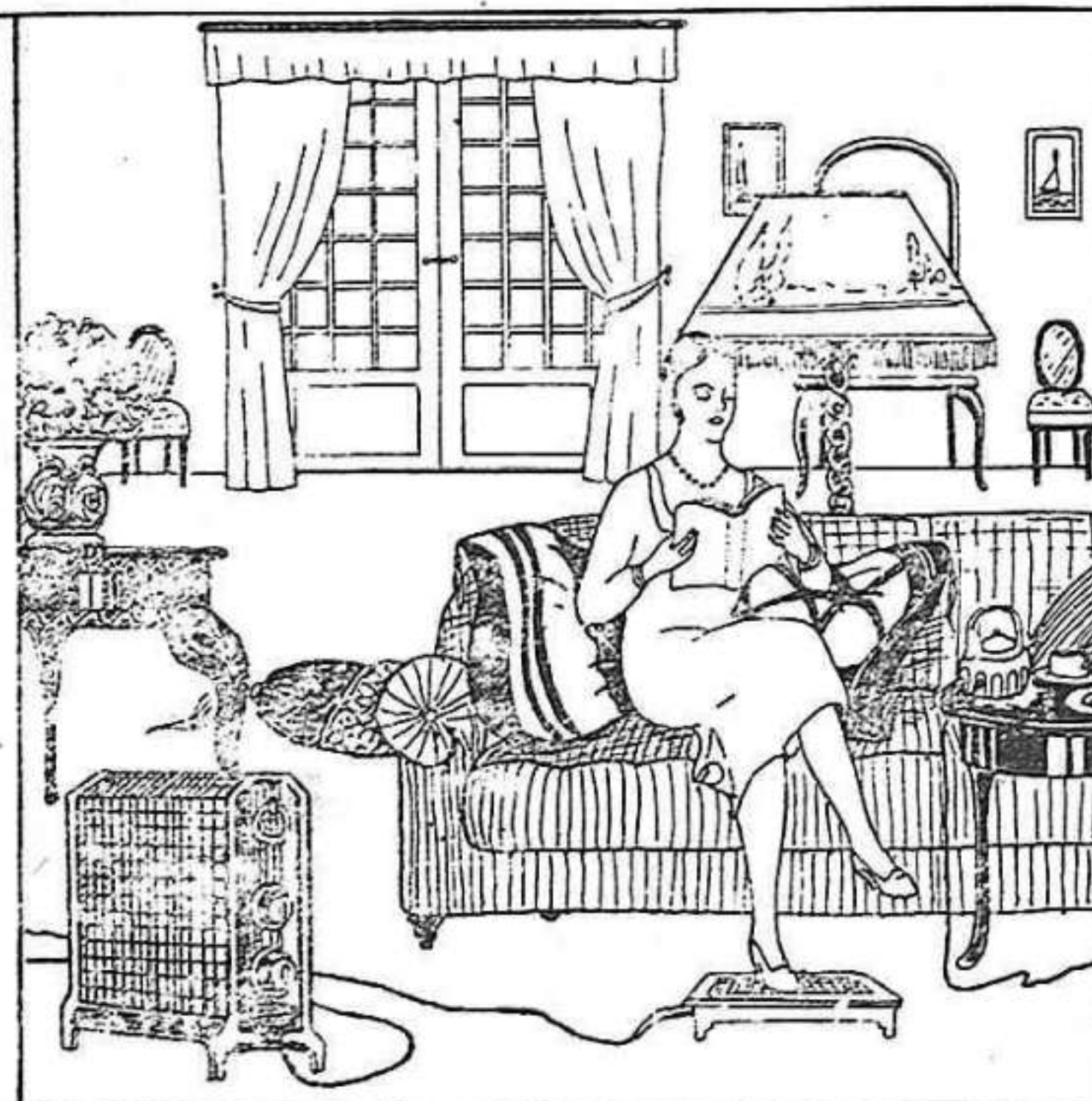
Vuestro hogar será confortable

si utilizais los pequeños aparatos eléctricos caseros, que reúnen las máximas condiciones de

COMODIDAD, LIMPIEZA y ECONOMÍA

Con buena luz, con la temperatura de vuestra habitación templada y con los pies calientes, escribiréis, leeréis y trabajaréis más intensamente.

Existen estufas y "calienta pies" eléctricos cuyo consumo de electricidad es reducidísimo.



SOL·LICITEU SENSE COMPROMIS INFORMES EN LES NOSTRES OFICINES:

"Energía Eléctrica de Cataluña, S. A."

PUIGCERDÁ: Espanya, 7

VICH: Verdager, 14 i 15

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris
Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET
BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebanisteria Mecànica

Josep PADRENY Es faciliten presu-
posts per a obres

BELLVER (CERDANYA)

RICARD MASCLA RECADER

Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Per no poguer atendre'l

ES VEN el conegut i acreditat establiment
de venda de comestibles i altres gèneres del carrer Ma-
jor (Santa Maria, 4) i un hort ben assoliat vora l'Estació

Gràfiques Ceretania - Puigcerdá

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO. 33

Espaiosos terrenys per edificar en venda
explèndidament situats, vora l'Estany, amb vistes sobre
la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop
del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

HOTEL

Terminus

TOT CONFORT

Dayant l'Estació del Transpireneu
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el
acreditado

Elíxir Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido
científico
agradable

**AVINGUDA
SCHIERBECK**

Venda de Xales

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdá

Gran Hotel - Restaurant

▶ **TIXAIRE** ▶

▶ PUIGCERDA ▶

Reformat completament

Calefacció Central
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum e èctrica - Garage

Autonibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Telèfon, 24

Almacen
de
Materiales
de Construcción

—
CEMENTOS
YESO
CAL HIDRAULICA
AZULEJOS
ETC. ETC.

—
FRANCISCO
BARNOLA
Rambla del Casino
PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,
COTÓ I METALL OR I PLATA

VENTURA I COT
L^{TDA.}

Despatx: Riereta 35 - 1^{er}
Telèfon, 23351

BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles
Cintes per a elàstis, cinturons i lligacames
Especialitzats en Sarrells per a Vanoves
LAMPARES I TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT
AL MAJOR

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

**Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

⊕ **PUIGCERDA** ⊕

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich
Torelló Manlleu Barcelona